

**Oléoduc Énergie Est Ltée**  
Demande relative au Projet Énergie Est  
Volume 11 : Aperçu environnemental  
et socioéconomique

---

Annexe Vol 11

## **Annexe Vol 11-1**

### **Aperçu environnemental et socio-économique**

**VOLUME 1: APERÇU ET ÉVALUATION DU PROJET**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Description du projet
Section 3:	Contexte réglementaire
Section 4:	Itinéraire et inspection du site
Section 5:	Paramètre environnemental et socio-économique (Résultats de la consultation sont maintenant inclus dans cette section)
Section 6:	Méthodes d'évaluations
Section 7:	Inspection, contrôle et suivi
Section 8:	Démantèlement et cessation d'exploitation
Section 9:	Références

**VOLUME 2: ÉVALUATION DES EFFETS BIOPHYSIQUES**

**PARTIE A: Alberta**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Environnement atmosphérique
Section 3:	Environnement acoustique
Section 4:	Ressources en eau de surface
Section 5:	Ressources en eau souterraine
Section 6:	Poisson et habitat du poisson
Section 7:	Sols et terrain
Section 8:	Végétation et milieux humides
Section 9:	Faune et habitat faunique

**PARTIE B: Saskatchewan et Manitoba**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Environnement atmosphérique
Section 3:	Environnement acoustique
Section 4:	Ressources en eau de surface
Section 5:	Ressources en eau souterraine
Section 6:	Poisson et habitat du poisson
Section 7:	Sols et terrain
Section 8:	Végétation et milieux humides
Section 9:	Faune et habitat faunique

**PARTIE C: Ontario: Nord de l'Ontario**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Environnement atmosphérique
Section 3:	Environnement acoustique
Section 4:	Ressources en eau de surface
Section 5:	Ressources en eau souterraine
Section 6:	Poisson et habitat du poisson
Section 7:	Sols et terrain
Section 8:	Végétation et milieux humides
Section 9:	Faune et habitat faunique

### **Est de l'Ontario**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Environnement atmosphérique
Section 3:	Environnement acoustique
Section 4:	Ressources en eau de surface
Section 5:	Ressources en eau souterraine
Section 6:	Poisson et habitat du poisson
Section 7:	Sols et terrain
Section 8:	Végétation et milieux humides
Section 9:	Faune et habitat faunique

### **PARTIE D: Québec**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Environnement atmosphérique
Section 3:	Environnement acoustique
Section 4:	Ressources en eau de surface
Section 5:	Ressources en eau souterraine
Section 6:	Poisson et habitat du poisson
Section 7:	Sols et terrain
Section 8:	Végétation et milieux humides
Section 9:	Faune et habitat faunique

### **PARTIE E: Nouveau-Brunswick**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Environnement atmosphérique
Section 3:	Environnement acoustique
Section 4:	Ressources en eau de surface
Section 5:	Ressources en eau souterraine
Section 6:	Poisson et habitat du poisson
Section 7:	Sols et terrain
Section 8:	Végétation et milieux humides
Section 9:	Faune et habitat faunique

## **VOLUME 3: ÉVALUATION DES EFFETS SOCIO-ÉCONOMIQUES**

### **PARTIE A: Alberta**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Occupation humaine et exploitation des ressources
Section 3:	Ressources patrimoniales
Section 4:	Paléontologie
Section 5:	Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles
Section 6:	Emploi et économie
Section 7:	Infrastructure et services
Section 8:	Bien-être socioculturel
Section 9:	Santé humaine
Section 10:	Visuelle

**PARTIE B: Saskatchewan et Manitoba**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Occupation humaine et exploitation des ressources
Section 3:	Ressources patrimoniales
Section 4:	Paléontologie
Section 5:	Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles
Section 6:	Emploi et économie
Section 7:	Infrastructure et services
Section 8:	Bien-être socioculturel
Section 9:	Santé humaine
Section 10:	Visuelle

**PARTIE C: Ontario: Nord de l'Ontario**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Occupation humaine et exploitation des ressources
Section 3:	Ressources patrimoniales
Section 4:	Paléontologie
Section 5:	Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles
Section 6:	Emploi et économie
Section 7:	Infrastructure et services
Section 8:	Bien-être socioculturel
Section 9:	Santé humaine

**Est de l'Ontario**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Occupation humaine et exploitation des ressources
Section 3:	Ressources patrimoniales
Section 4:	Paléontologie
Section 5:	Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles
Section 6:	Emploi et économie
Section 7:	Infrastructure et services
Section 8:	Bien-être socioculturel

**PARTIE D: Québec**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Occupation humaine et exploitation des ressources
Section 3:	Ressources patrimoniales
Section 4:	Paléontologie
Section 5:	Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles
Section 6:	Emploi et économie
Section 7:	Infrastructure et services
Section 8:	Bien-être socioculturel

**PARTIE E: Nouveau-Brunswick**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Occupation humaine et exploitation des ressources
Section 3:	Ressources patrimoniales
Section 4:	Paléontologie

Section 5:	Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles
Section 6:	Emploi et économie
Section 7:	Infrastructure et services
Section 8:	Bien-être socioculturel

#### **VOLUME 4: ÉVALUATION DES EFFETS BIOPHYSIQUES ET SOCIO-ÉCONOMIQUE- COMPLEXE DU TERMINAL MARITIME**

##### **PARTIE A: Québec**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Environnement atmosphérique
Section 3:	Environnement acoustique
Section 4:	Ressources en eau de surface
Section 5:	Ressources en eau souterraine
Section 6:	Poisson et habitat du poisson
Section 7:	Sols et terrain
Section 8:	Végétation et milieux humides
Section 9:	Faune et habitat faunique
Section 10:	Poisson de mer et habitat du poisson de mer
Section 11:	Faune marine et habitat de la faune marine
Section 12:	Occupation humaine et exploitation des ressources
Section 13:	Ressources patrimoniales
Section 14:	Paléontologie
Section 15:	Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles
Section 16:	Emploi et économies
Section 17:	Infrastructures et services
Section 18:	Bien-être socioculturel
Section 19:	Santé humaine
Section 20:	Visuelle

##### **PARTIE B: Nouveau-Brunswick**

Section 1:	Introduction
Section 2:	Environnement atmosphérique
Section 3:	Environnement acoustique
Section 4:	Ressources en eau de surface
Section 5:	Ressources en eau souterraine
Section 6:	Poisson et habitat du poisson
Section 7:	Sols et terrain
Section 8:	Végétation et milieux humides
Section 9:	Faune et habitat faunique
Section 10:	Poisson de mer et habitat du poisson de mer
Section 11:	Faune marine et habitat de la faune marine
Section 12:	Occupation humaine et exploitation des ressources
Section 13:	Ressources patrimoniales
Section 14:	Paléontologie
Section 15:	Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles
Section 16:	Emploi et économies
Section 17:	Infrastructures et services
Section 18:	Bien-être socioculturel
Section 19:	Santé humaine

Section 20: Visuelle

## **PARTIE C: TRANSPORTATION MARITIME**

Section 1: Introduction

Section 2: Québec

*Section 2.1: Environnement atmosphérique*

*Section 2.2: Poisson de mer et habitat du poisson de mer*

*Section 2.3: Faune marine et habitat de la faune marine*

*Section 2.4: Occupation humaine et exploitation des ressources*

Section 3: Nouveau-Brunswick

*Section 3.1: Environnement atmosphérique*

*Section 3.2: Poisson de mer et habitat du poisson de mer*

*Section 3.3: Faune marine et habitat de la faune marine*

*Section 3.4: Occupation humaine et exploitation des ressources*

## **VOLUME 5: EFFETS DE L'ENVIRONNEMENT SUR LE PROJET**

Section 1: Alberta

Section 2: Saskatchewan & Manitoba

Section 3: Ontario

*Section 3.1: Nord de l'Ontario*

*Section 3.2: Est de l'Ontario*

Section 4: Québec

Section 5: Nouveau-Brunswick

## **VOLUME 6: ACCIDENTS ET DÉFAILLANCES**

## **VOLUME 7: EFFETS CUMULATIFS**

Section 1: Introduction

Section 2: Environnement atmosphérique

Section 3: Environnement acoustique

Section 4: Ressources en eau de surface

Section 5: Ressources en eau souterraine

Section 6: Poisson et habitat du poisson

Section 7: Sols et terrain

Section 8: Végétation et milieux humides

Section 9: Faune et habitat faunique

Section 10: Poisson de mer et habitat du poisson de mer

Section 11: Faune marine et habitat de la faune marine

Section 12: Occupation humaine et exploitation des ressources

Section 13: Ressources patrimoniales

Section 14: Paléontologie

Section 15: Usage des terres et des ressources à des fins traditionnelles

Section 16: Emploi et économies

Section 17: Infrastructures et services

Section 18: Bien-être socioculturel

Section 19: Santé humaine

Section 20: Visuelle

## **VOLUME 8: RÉSUMÉ ET CONCLUSIONS**

- Section 1: Alberta
- Section 2: Saskatchewan et Manitoba
- Section 3: Ontario
  - Sec 3.1: Nord de l'Ontario*
  - Sec 3.2: Est de l'Ontario*
- Section 4: Québec
- Section 5: Nouveau-Brunswick

## **VOLUME 9: PLANS DE PROTECTION ENVIRONNEMENTAL**

- Section 1: Installations temporaires
- Section 2: Stations de pompages
- Section 3: Terminal de réservoirs
- Section 4: Installations marines
- Section 5: Oléoduc – Nouvellement construit
- Section 6: Oléoduc – Conversion